

## LES CENTRES D'IMAGERIE MEDIKA

IRM-SCANNER - CONE BEAM - RADIOGRAPHIES - ECHOGRAPHIES - INFILTRATIONS  
MAMMOGRAPHIES - BIOPSIES SOUS STÉRÉOTAXIE - DENSITOMÉTRIE OSSEUSE  
RADIOLOGIE VASCULAIRE ET INTERVENTIONNELLE

CLINIQUE CLAUDE BERNARD  
SERVICE RADIOLOGIE  
9 av. Louis Armand  
95120 ERMONT  
01.30.72.33.30  
contact@medika.fr

POLYCLINIQUE  
DU PLATEAU DE BEZONS  
21, rue de Sartrouville  
95870 BEZONS  
01 39 96 36 18  
imageriebezons@medika.fr

CENTRE D'IMAGERIE DE  
LA FEMME  
2, rue du 18 Juin  
95120 ERMONT  
01.34.13.45.21  
contactcime@gmail.com

CENTRE HOSPITALIER DES  
COURSES DE MAISONS-LAFFITTE  
19 bis, avenue Eglé  
78600 MAISONS-LAFFITTE  
01 30 86 36 02  
imageriemaisonslaffitte@medika.fr

Site internet : [www.medika.fr](http://www.medika.fr)

### Fiche d'information aux patients, réalisée selon les recommandations de la Société Française de Radiologie (SFR)

#### **Madame, monsieur, vous allez avoir une ponction-biopsie trans-thoracique**

Votre médecin vous a proposé un examen radiologique. Il sera pratiqué avec votre consentement. Vous avez en effet la liberté de l'accepter ou de le refuser.

Une information vous est fournie sur le déroulement de l'examen et de ses suites.

Le médecin radiologue est qualifié pour juger de l'utilité de cet examen pour répondre au problème diagnostique que se pose votre médecin. Toutefois, il se peut que cet examen ne donne pas toutes les réponses.

Il est très important que vous répondiez bien aux questions qui vous seront éventuellement posées sur votre état de santé ainsi que sur les médicaments que vous prenez (liste écrite des médicaments). Certains traitements doivent en effet être modifiés ou interrompus pour certains examens d'imagerie.

N'oubliez pas de vous munir de vos anciens examens pour une comparaison et surtout de respecter les recommandations qui vous sont faites.

#### **La radiographie utilise des rayons X**

En matière d'irradiation des patients, aucun risque n'a pu être démontré chez les patients compte tenu des faibles doses utilisées et des précautions prises pour limiter au strict minimum la zone examinée. A titre d'exemple, un cliché simple correspond en moyenne à l'exposition moyenne naturelle (soleil) subie lors d'un voyage de 4 heures en avion.

Toutefois, pour les femmes enceintes, des précautions doivent être prises systématiquement : c'est pourquoi il est important de signaler si vous pouvez être dans ce cas.

#### **L'IRM et l'échographie n'utilisent pas de rayons X**

Ce sont des examens non irradiants qui utilisent soit les propriétés des champs magnétiques pour l'IRM, soit les propriétés des ultrasons pour l'échographie.

Pour les intensités utilisées par ces deux techniques, il n'a jamais été décrit de conséquence particulière pour l'homme.

## De quoi s'agit-il ?

---

Une ponction-biopsie thoracique consiste à faire une piqûre entre les côtes pour réaliser un ou plusieurs prélèvements. Ces prélèvements seront analysés au microscope.

Cette ponction-biopsie peut, dans la majorité des cas, permettre de connaître la nature de l'image sur laquelle nous nous interrogeons tout en évitant une opération.

## Pourquoi faire cette ponction dans le service de radiologie ?

---

Nous utiliserons pour nous guider et pour rendre le geste plus sûr, selon les cas l'échographie ou le scanner. Ces techniques permettent de bien repérer les organes, de choisir le bon point d'entrée de l'aiguille et de suivre son trajet. Dans l'hypothèse où on vous proposerait une ponction sous scanner, il faut savoir que si cette technique utilise des rayons X, aucun risque n'a pu être démontré chez les patients compte tenu des faibles doses utilisées et des précautions prises pour limiter au strict minimum la zone examinée. Toutefois, pour les femmes enceintes, des précautions doivent être prises systématiquement : c'est pourquoi il est important de signaler si vous pouvez être dans ce cas.

## Le déroulement de l'examen

---

Votre coopération est essentielle : elle contribuera à la rapidité du geste de ponction et diminuera les risques de douleur et de complications. Vous devez rester immobile pendant l'ensemble de la procédure et arrêter de respirer si le radiologue vous le demande.

*La ponction-biopsie comprend trois étapes principales :*

1. le repérage de l'organe ou de la lésion grâce à l'échographie ou au scanner,
2. l'anesthésie locale au niveau du point de ponction. Elle provoquera une petite douleur de courte durée.
3. la traversée de la plèvre (enveloppe autour du poumon) est un peu désagréable. Après cela, vous n'aurez plus que des sensations de pression sur la peau. Plusieurs types d'aiguilles peuvent être utilisés selon la nature et la profondeur du prélèvement à effectuer, mais il s'agira toujours d'aiguilles à usage unique pour éviter d'éventuelles transmissions d'infections. Les aiguilles automatiques font souvent un petit déclic au moment du prélèvement. Il sera parfois nécessaire de faire plusieurs prélèvements. Si cela était nécessaire, un calmant vous sera proposé. La durée de la ponction est variable en fonction du mode de guidage et de la complexité de l'intervention, allant de 20 mn à une heure.

### ○ Quelles complications peuvent survenir pendant et après la ponction ?

Toute intervention sur le corps humain, même conduite dans des conditions de compétence et de sécurité maximales, comporte un risque de complication. Pendant ou après une ponction du thorax, de l'air peut passer dans la plèvre (entre la paroi et le poumon), entraînant une douleur du dos et de l'épaule, et une gêne à la respiration. Ces signes disparaissent le plus souvent spontanément. Exceptionnellement ils conduisent à placer un petit tuyau (drain) pour évacuer l'air. Cette complication est systématiquement recherchée par une radio des poumons quelques heures après la ponction. Certaines personnes peuvent cracher un peu de sang de façon transitoire. Une respiration calme et régulière aide à minimiser ce phénomène. Il est exceptionnel qu'une blessure d'un vaisseau soit à l'origine d'une hémorragie nécessitant une transfusion de sang, de dérivés sanguins, ou une intervention pour arrêter le saignement. L'entrée d'air dans les vaisseaux et la migration de cet air vers le cerveau (embolie gazeuse) sont tout à fait exceptionnelles. Pour l'éviter, écoutez attentivement les consignes du médecin lorsqu'il vous demande d'arrêter de respirer et d'éviter de tousser pendant la ponction. Une complication conduisant au décès est rarissime. En pratique : prévenez-nous à la moindre gêne respiratoire, en cas de douleur persistante ou de signes anormaux tels fièvre, frissons, vertiges.

### ○ Quand les résultats seront-ils disponibles ?

Une rapide analyse permettra de dire si les prélèvements ont bien rapporté suffisamment de matériel. L'analyse plus complète prendra plusieurs jours. Les résultats seront alors adressés dans les meilleurs délais à votre médecin qui pourra vous les commenter.

○ **Que va-t-il se passer après la ponction ?**

Vous serez surveillé attentivement par le personnel soignant. On vous indiquera si vous devrez rester allongé et pendant combien de temps. La durée pendant laquelle vous devrez rester en radiologie ou dans l'établissement dépend du type de ponction.

**Ce que vous devez faire**

---

○ **Avant l'examen, répondez attentivement aux questions suivantes :**

<b>Avez-vous des risques particuliers de saigner ?</b>		
- avez-vous une maladie du sang ou des saignements fréquents ou prolongés (du nez exemple) ?	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
- prenez-vous un traitement fluidifiant le sang (anticoagulant ou anti-agrégant plaquettaire type <b>Aspirine, Asasantine, Kardegic, Persantine, Plavix, Previscan Sintrom, Solupsan, Ticlid</b> ...), ou tout simplement souvent de l'Aspirine contre le mal de tête ? <i>dans ce cas, merci de bien vouloir vous rapprocher de votre cardiologue, ou du médecin qui vous suit pour votre prescription d'anticoagulant, afin de l'adapter à votre examen radiologique.</i>	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
<b>Etes-vous allergique ?</b>		
à certains médicaments ou pommades, ou êtes-vous asthmatique ?	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
avez-vous mal toléré un examen radiologique ?		
<b>Etes-vous atteint d'une des maladies suivantes ?</b> (il pourrait y avoir une incompatibilité entre ces maladies et un médicament que nous utilisons parfois)		
- avez-vous un glaucome (maladie de l'œil) ?	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
- avez-vous une maladie de la prostate (hypertrophie bénigne) ?	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
<b>Etes-vous enceinte ou susceptible de l'être ? Allaites-vous ?</b>	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non

D'une manière générale, n'hésitez pas à fournir tout renseignement qui vous paraîtrait important à communiquer et à **nous informer de toute maladie sérieuse.**

.....  
.....

○ **Apportez le jour de l'examen :**

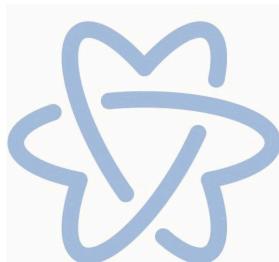
- ⇒ la demande de votre médecin (ordonnance, lettre....)
- ⇒ tous vos résultats d'analyses de sang,
- ⇒ le dossier radiologique en votre possession (radiographies, échographies, scanners, IRM ...)
- ⇒ a liste écrite des médicaments que vous prenez.

○ **Pour l'examen :**

A l'exception des médicaments que l'on vous aurait précisément demandé d'arrêter, vous prendrez normalement vos autres traitements. Vous ne mangerez pas, ne fumerez pas et ne boirez pas pendant 3 heures avant l'examen. Pour être plus à l'aise, il est conseillé d'aller aux toilettes avant la ponction.

○ **Après l'examen :**

Si besoin, reprenez contact avec votre radiologiste en téléphonant au **0130723330** (du lundi au vendredi de 09h00-13h00 et 14h00-19h00)



## LES CENTRES D'IMAGERIE MEDIKA

IRM-SCANNER - CONE BEAM - RADIOGRAPHIES - ECHOGRAPHIES - INFILTRATIONS  
MAMMOGRAPHIES - BIOPSIES SOUS STÉRÉOTAXIE - DENSITOMÉTRIE OSSEUSE  
RADIOLOGIE VASCULAIRE ET INTERVENTIONNELLE

**CLINIQUE CLAUDE BERNARD**  
**SERVICE RADIOLOGIE**  
9 av. Louis Armand  
95120 ERMONT  
01.30.72.33.30  
contact@medika.fr

**POLYCLINIQUE**  
**DU PLATEAU DE BEZONS**  
21, rue de Sartrouville  
95870 BEZONS  
01 39 96 36 18  
imageriebezons@medika.fr

**CENTRE D'IMAGERIE DE**  
**LA FEMME**  
2, rue du 18 Juin  
95120 ERMONT  
01.34.13.45.21  
contactcime@gmail.com

**CENTRE HOSPITALIER DES**  
**COURSES DE MAISONS-LAFFITTE**  
19 bis, avenue Eglé  
78600 MAISONS-LAFFITTE  
01 30 86 36 02  
imageriemaissionslaffitte@medika.fr

Site internet : [www.medika.fr](http://www.medika.fr)

## ATTESTATION DE CONSENTEMENT ECLAIRE

### Ponction – biopsie abdominale

Je soussigné(e)

Nom et Prénom.....

Demeurant.....

Code postale ..... Ville.....

Né(e) le.....

Accepte la réalisation de cet examen

J'ai lu ce jour la fiche d'information, et j'ai bien pris connaissance des bénéfices attendus, et des risques du geste ainsi que des conditions de sa réalisation.

Fait à

Le

Signature du patient